



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто шестидесятая сессия

Рим, 3–7 декабря 2018 года

События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО

Резюме

В соответствии со сложившейся практикой, Совету представляется информация о происходящих на других форумах событиях, имеющих важное значение для мандата ФАО.

- 1) Четвертое ежегодное собрание и совещание на уровне мэров в рамках Миланской Конвенции о городской продовольственной политике (Тель-Авив–Яффо, Израиль, 4–5 сентября 2018 года).
- 2) Ход работы по подготовке Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН.
- 3) Сеть и Глобальный договор ООН по миграции.

Проект решения Совета

Материалы по вышеперечисленным темам представляются на рассмотрение 160-й сессии Совета исключительно для сведения.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.



CL 160

I. ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ СОБРАНИЕ И СОВЕЩАНИЕ НА УРОВНЕ МЭРОВ В РАМКАХ МИЛАНСКОЙ КОНВЕНЦИИ О ГОРОДСКОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОЛИТИКЕ (ТЕЛЬ-АВИВ–ЯФФО, ИЗРАИЛЬ, 4–5 СЕНТЯБРЯ 2018 ГОДА)

1. Миланская Конвенция о городской продовольственной политике (МКГПП) была опубликована в ходе празднования Всемирного дня продовольствия на ЭКСПО–2015 в Милане, а затем была представлена Генеральному секретарю ООН. ФАО оказывала техническую поддержку в течение всего процесса ее подготовки начиная с 2014 года, когда г-н Джулиано Пизаппа, который тогда был мэром Милана, выдвинул предложение о разработке международного протокола по вопросам политики в области городского питания, распространяющегося на максимальное число городов мира. С момента публикации Конвенции ФАО разрабатывала показатели для измерения достижения ее задач, оказывала помощь в получении и мониторинге данных для оценки прогресса и результатов, содействовала обмену передовым опытом между городами и содействовала расширению сети. Второе совещание на уровне мэров состоялось в Риме во время празднования Всемирного дня продовольствия 2016 года, третья – в 2017 году в Валенсии (Испания), а четвертое – в Тель-Авиве (Израиль) в сентябре 2018 года.

2. Если другие городские сети (такие как Группа городов-лидеров по проблеме климата С40, "Местные власти за устойчивость" (МСМЭИ) и "Объединенные города и местные власти" (ОГМВ)) решают целый ряд вопросов развития, затрагивающих города и процессы урбанизации, то МКГПП – единственная сеть, занимающаяся вопросами продовольственной и пищевой безопасности городских жителей. Работа с городами имеет особое значение для достижения цели 2 в области устойчивого развития (ЦУР 2) "Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства", поскольку более половины населения мира в настоящее время проживает в городских районах, где одновременно встречаются все формы неполноценного питания.

3. ФАО осуществляет инициативу по сотрудничеству между городами, в рамках которой города делятся знаниями и опытом в отношении своей продовольственной политики с применением экономически эффективных подходов. К настоящему времени в этой инициативе приняли непосредственное участие 34 города в Африке. Все города могут получать доступ к информации о перспективных и передовых практических методах, которая размещается на платформе "Городские мероприятия в области продовольствия", и публиковать такую информацию на этой платформе. На встрече в рамках МКГПП в Тель-Авиве (4–5 сентября 2018 года) собрались представители 100 из 177 подписавших Конвенцию городов. ФАО и секретариат МКГПП представили доклад о 50 передовых практиках, отобранных из числа методов, номинированных на премию Миланской конвенции в предыдущие годы. ФАО представила информацию о ходе работы по достижению 44 показателей, а также рекомендации по достижению каждого из них. Руководство городов изучало опыт друг друга и налаживало связи, основанные на взаимопомощи.

4. Более 50% населения мира в настоящее время проживает в городских районах (согласно прогнозам, к 2050 году этот показатель увеличится почти до 70%), и обеспечение права всех граждан, особенно малоимущего населения городов, на достаточное питание имеет огромное значение для устойчивого развития на принципах справедливости. В 2014 году Милан готовился принять у себя ЭКСПО–2015 на тему "Накормить планету. Энергия для жизни", которая позволила привлечь внимание к актуальным вопросам и открыла беспрецедентную политическую возможность для проведения работы по созданию более устойчивых городских продовольственных систем. В связи с этим мэр Милана представил международный протокол,

направленный на решение связанных с продовольствием проблем на городском уровне, который должен быть принят как можно большим числом городов по всему миру.

5. О подготовке Миланской Конвенции о городской продовольственной политике (МКГПП) было объявлено в феврале 2014 года на Саммите группы городов С40 в Йоханнесбурге (Южная Африка), на котором мэр Милана выдвинул предложение о подписании Конвенции в ходе выставки "ЭКСПО–2015". Работа над ней началась в сентябре 2014 года, когда руководители Милана и более 40 других городов со всех континентов в формате видеоконференций начали обмениваться мнениями относительно содержательной стороны данной Конвенции. Результаты этой работы были обсуждены в феврале 2015 года на совещании в Лондоне, где также обсуждалась возможность включения в протокол стандартов и показателей. Процессом подготовки МКГПП руководила консультативная группа в составе ведущих международных организаций, вносящих вклад в деятельность по обеспечению более устойчивого, справедливого и здорового будущего планеты. Кроме того, в целях повышения координации разработки Конвенции город Милан сформировал техническую группу, в состав которой вошли видные международные эксперты, имеющие большой опыт решения вопросов, связанных с продовольствием.

6. Четвертое ежегодное собрание и совещание на уровне мэров в рамках МКГПП прошло 4–5 сентября 2018 года в Тель-Авиве (# MUFPP_TLV2018). В нем приняли участие должностные лица городских администраций, представители органов государственного управления и органов, ответственных за разработку политики, специалисты и ученые из 172 городов мира, которые собрались для укрепления и развития сотрудничества в духе Миланской конвенции. В ходе мероприятия рассматривались такие вопросы, как продовольственная политика, здоровое и устойчивое питание, сокращение пищевых отходов, снабжение продовольствием в эпоху изменения климата и устойчивое материально-техническое снабжение в городах. Четвертое ежегодное собрание и совещание на уровне мэров в рамках МКГПП прошло совместно с Тель-Авивским саммитом городов, который является частью Инновационного фестиваля организации DLD в Тель-Авиве–Яффо.

II. ХОД РАБОТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ ДЕСЯТИЛЕТИЯ СЕМЕЙНЫХ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВ ООН

7. Исходя из успеха Международного года семейных фермерских хозяйств (МГСФФ–2014) и в соответствии с резолюцией A/RES/72/239 Организации Объединенных Наций, 20 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила Десятилетие семейных фермерских хозяйств. Цель Десятилетия состоит в том, чтобы заложить основу для разработки странами мер государственной политики и направления ими средств на поддержку семейного фермерства и содействие достижению ЦУР. Десятилетие, которое пройдет с 2019 по 2028 год, будет проводиться в рамках существующих структур и с использованием имеющихся ресурсов. Согласно резолюции, ФАО и МФСР поручено возглавить его проведение в сотрудничестве с другими соответствующими организациями. ВПП также предложено присоединиться к этой работе.

8. Для поддержки деятельности в рамках Десятилетия был создан совместный секретариат ФАО–МФСР, и в настоящее время эти учреждения разрабатывают проект руководящего документа и план действий Десятилетия, в которых будут определены основные цели; ключевые области для приоритетных действий; формы участия и роли государств-членов и других заинтересованных сторон; а также руководящая структура и механизмы отчетности. Эти документы разрабатываются в рамках инклюзивного, непрерывного процесса сотрудничества на основе и с объединением независимых инициатив правительств и их

основных партнеров. Кроме того, определяются направления, в которых можно объединить усилия с Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы), а также с другими соответствующими международными процессами и документами.

9. Учрежден Международный руководящий комитет (МПК) Десятилетия, который будет выступать в качестве директивного органа, отвечающего за его подготовку и последовательное осуществление. Первое совещание МПК состоялось 9 ноября 2018 года; на нем были приняты решения по некоторым направлениям деятельности, связанным с организационными вопросами, а также другим техническим темам, касающимся Руководящего документа и процесса разработки Плана действий. Консультации по разработке Плана действий будут проходить с 1 декабря 2018 года по 31 января 2019 года, а проект плана будет представлен на рассмотрение МПК в феврале/марте 2019 года.

10. Гражданское общество получит возможность провести предварительные консультации и утвердить План действий на VI Глобальной конференции по семейному фермерству (Бильбао, Испания, 25–30 марта 2019 года), которую организует Всемирный сельский форум (ВСФ). Окончательный проект Плана действий и Руководящего документа будет официально представлен на мероприятии высокого уровня, посвященном началу Десятилетия семейных фермерских хозяйств, которое планируется провести в Риме 17–29 мая 2019 года. В этом мероприятии примут участие соответствующие субъекты, включая высокопоставленных представителей стран-членов, его целью будет привлечь их осуществлению Десятилетия и вновь подтвердить их политическую приверженность обзору, совершенствованию и разработке государственной политики и созданию благоприятных политических и правовых условий для поддержки семейных фермерских хозяйств.

III. СЕТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЙ ДОГОВОР ООН ПО МИГРАЦИИ

11. Проблемы миграции приобретают все большее значение в деятельности ФАО. Ее причины и последствия неразрывно связаны с глобальными целями ФАО по борьбе с голодом и обеспечению продовольственной безопасности, снижению масштабов нищеты в сельских районах и устойчивому использованию природных ресурсов. В своей пересмотренной Стратегической рамочной программе ФАО вновь подтвердила готовность участвовать в работе по проблематике миграции. ФАО входит в Сеть ООН по миграции и активно участвует в работе основных механизмов глобального сотрудничества по вопросам миграции, таких как Глобальный форум по миграции и развитию (ГФМР).

12. С июня 2014 года ФАО является членом Группы по проблемам глобальной миграции (ГГМ) – межучрежденческого органа, содействующего диалогу по вопросам миграции на международном уровне. Членство в ГГМ дает ФАО возможность обеспечивать информационную основу для международного диалога о факторах миграции из сельских районов и ее последствиях с точки зрения нищеты в сельских районах, продовольственной безопасности и управления природными ресурсами. В 2018 году ФАО совместно с Международной организацией по миграции (МОМ) выполняла функции сопредседателя ГГМ и оказывала поддержку Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по миграции в ходе переговоров по Глобальному договору по миграции. Договор является первым в истории глобальным соглашением ООН об общем подходе к международной миграции во всех ее аспектах. С 10 по 11 декабря 2018 года в Марракеше, Марокко, состоится Межправительственная конференция по принятию Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции.

13. В докладе Генерального секретаря ООН от декабря 2017 года, озаглавленном "Реализация целей миграции на благо всех", представлены три ключевых соображения по межучрежденческому сотрудничеству по вопросам миграции в рамках системы ООН в целях содействия осуществлению Глобального договора по миграции. В мае 2018 года Генеральный секретарь учредил новую Сеть Организации Объединенных Наций по миграции, которая стала преемницей ГГМ, со следующими функциями:

- сеть будет уделять основное внимание эффективной и согласованной общесистемной поддержке осуществления Глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулярной миграции;
- Сеть будет докладывать о своей деятельности Генеральному секретарю, а Генеральный секретарь, в свою очередь, будет по мере необходимости отчитываться перед государствами – членами Организации Объединенных Наций;
- в Сеть войдут те члены системы ООН, которые желают стать ее частью и к мандатам которых имеют отношение вопросы миграции; в рамках Сети будет учрежден Исполнительный комитет ("Основная группа"), состоящий из структур, наделенных конкретным мандатом и обладающих техническим опытом и потенциалом в областях, связанных с миграцией;
- с привлечением членов Сети и других партнеров, в зависимости от обстоятельств, будет создан ряд целевых рабочих групп, которые будут заниматься конкретными вопросами и будут ориентированы на достижение конкретных результатов; они будут предоставлять технические консультации и вносить вклад в работу Сети в целом, в частности, предоставлять инструменты и разрабатывать руководящие принципы, а также координировать совместные действия на региональном и страновом уровнях.

14. Сеть будет опираться на достижения ГГМ и будет стремиться обеспечивать государствам-членам еще более эффективную, своевременную и скоординированную общесистемную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, в частности, в деле осуществления Глобального договора по миграции, ведения последующей деятельности в связи с ним и обзора его осуществления. Об учреждении Сети ООН по миграции будет официально объявлено 9 декабря 2018 года на Межправительственной конференции по принятию Глобального договора по миграции.

15. Участие ФАО в деятельности этой сети ООН открывает широкие возможности для привлечения внимания мировой общественности к вопросам миграции, продовольственной безопасности и развития сельских районов. В рамках расширенного членского состава Сети ФАО будет пристально следить за тем, чтобы при осуществлении обязательств по Глобальному договору по миграции должным образом учитывались сельские и сельскохозяйственные аспекты миграции.